



# KOREAN PATENT ABSTRACTS(KR)

Document Code:A

(11) Publication No.1020010084990 (43) Publication.Date. 20010907

(21) Application No.1020010040558 (22) Application Date. 20010704

(51) IPC Code:  
H04M 3/56

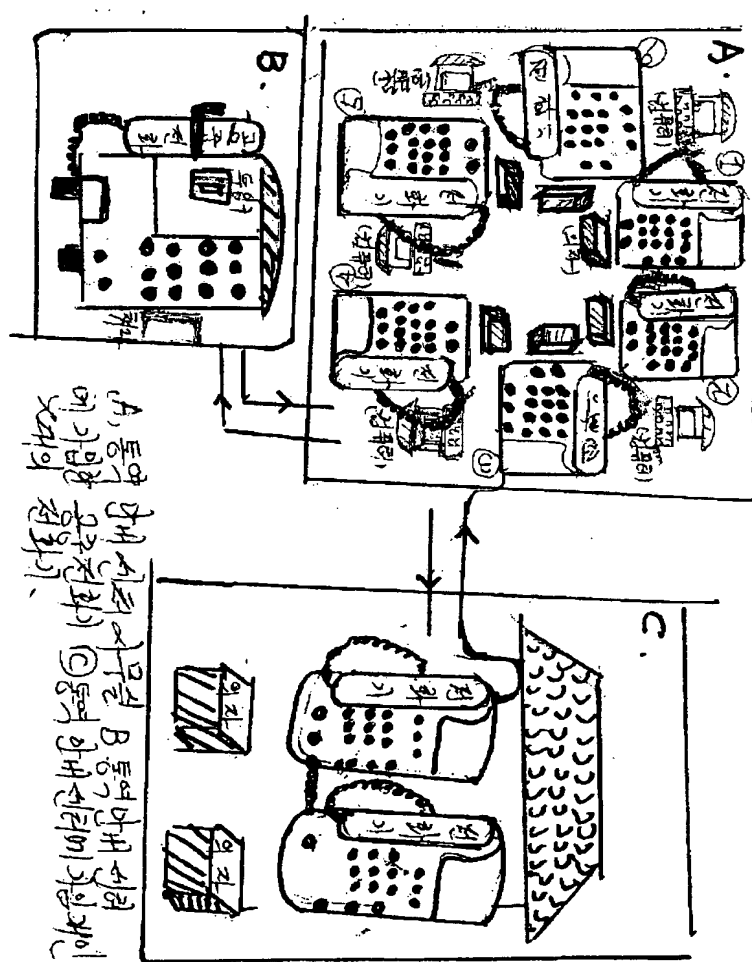
(71) Applicant:  
BACK, JONG MUN

(72) Inventor:  
BACK, JONG MUN

(30) Priority:

(54) Title of Invention  
INTERPRETATION GUIDE CENTER

Representative drawing



(57) Abstract:

PURPOSE: An interpretation guide center is provided to interpret conversation contents to people who do not know foreign languages through one telephone conversation.

CONSTITUTION: An interpretation guide center supplies a brochure for recording password designation and telephone numbers of subscribers, and orders and names of national interpretation guiders to the subscribers. The subscriber calls the telephone when foreigners inquire, tells a password, hangs up a handset to be same to the foreigner, and converses with the foreigners through the interpretation guider. The number of telephone conversation is calculated by previously inputted passwords. The subscribers equip a public telephone in public sight spot or a space in which the foreigners are frequently visited. The brochure is equipped in

the public telephone.

COPYRIGHT 2001 KIPO

if display of image is failed, press (F5)

(19) 대한민국특허청(KR)  
(12) 공개특허공보(A)

(51) 。 Int. Cl. 7  
H04M 3/56

(11) 공개번호 특2001-0084990  
(43) 공개일자 2001년09월07일

(21) 출원번호 10-2001-0040558  
(22) 출원일자 2001년07월04일

(71) 출원인 백중문  
인천 남구 도화1동 567-20 4통3반

(72) 발명자 백중문  
인천 남구 도화1동 567-20 4통3반

심사청구 : 있음

(54) 통역 안내 센터

요약

통역 안내 센터란, 허가 지정 지역에 사무실을 지정하여 도면 A.와 같이 ① 영어 통역사 ②번 일어 통역사 ③번 중국어 통역사 ④ 러시아 통역사 ⑤ 프랑스어 통역사 ⑥ 독일어 통역사 더 많은 전화와 통역사를 채용 하시여 가입 신청서를 통역 안내 센터에 제출하면 통역 안내 센터에서는 가입자의 비밀번호 지정과 통역 안내 센터 1번에서 6번까지 전화번호와 국가별 통역 안내원 순번과 성명 등등, 기타를 기록한 책자를 가입 신청인에게 지급 해야 합니다

신청인은 사용 통화 회수 만큼 가입 비용과 사용료를 지불 해야 하며 통역사는 비밀번호와 회수를 지정 컴퓨터에 입력 함과 가입자도 전화 회수를 노트에 기록 확인후 지불 합니다

전화요금은 통신주에 가입자 되신분이 지불해야 합니다.

가입 해당자 : 관광단지내 관리소, 공동시장내 유원지 안내소, 백화점, 음식점 숙박 여관 호텔, 직장, 운전자 버스, 택시, 관광버스 등등 기타 등등 되신분이 가입함. 사용법으로써는 외국분이 문의해 오실때 가입 당사자 분은 통역 안내 센터에 전화를 걸어서 먼저 비밀번호를 말씀후 외국인과 가입자분이 똑같이 수화기를 들고서 외국인과 통역인 통역인가 가입자 서로 해당 전화를 주고 받으며 하고자함을 해결 방법 통화 입니다 통화회수는 이미 입력된 비밀 번호에 계산됨.(컴퓨터)

도면 B 설명서로써, 공공 관광단지 내나 외국인이 많이 방문 하시는 장소에 공중전화를 비치, 여기공중 전화는 지정 통역 안내 센터에 가입된 공중전화로써 공중전화 박스속에 통역 안내 센터 전화 번호와 국가별 통역 지정 번호와 통역사 성명 등등 기타 내용을 책자로 발간 비치해 두어야 합니다

외국분은 공중전화를 사용 하시려면 지정 금액을 공중전화 투입구에 넣고서 통화함

내용 : 관광단지 안내문의 숙박, 음식점, 화장실 가야할 목적지 그리고 쇼핑, 활동, 지역 기타 문의전화 비취 장소, 외국인이 많이 방문하시는 장소 지정 장소, 핸드폰은 이어폰을 끼워서 그분이 받아 보시면 되겠지요.

핸드폰으로 통역 안내 센터 통역을 이용 하실 분은 먼저 통신회사 즉 지기국을 가춘 회사로써 전국지역 통역 안내 센터에 가입 신청서를 제출후, 지역번호, 통신번호, 017.011.등과 통역 안내 센터 전국 신청 지역 번호기록 후, 핸드폰 사용자의 고유 비밀 번호를 지정한후, 사용분께 서류상으로 보내 드려야 합니다 다만, 통역 안내 센터 가입 신청 하신분의 한에서 보내야 합니다

요금 지불 방법은 통역 안내 센터에 통화를 하실때, 017,본인 고유 비밀번호를 알린후에 통화를 하게됨과 통역 안내 센터에서는 통화 때마다 컴퓨터로 계산 하여 매월 지정 날짜에 지정 통신회사에 요금을 청구하면 통신회사에서는 사용자에게 핸드폰 요금과 같이 지로 용지를 보내드리게 되는 제도입니다.

핸드폰 사용분은 비밀번호를 남에게 알리지 맙시다 비밀번호로써 통화 하시면 본인의 부담이 됩니다. 통역 안내 센터에서는 가입자의 신상 명세서와 비밀번호 기록부를 비취 해야 합니다

대표도

도 1

색인어

전화기, 핸드폰(이어폰구입) 통역원, 비밀번호, 통역 안내 센터 전화번호책, 통역 안내 공중전화기, 통신주,

명세서

도면의 간단한 설명

세계 각국의 외국어를 전문적으로 통역을 하시는 분을 채용 하셔서, 일정 전국 지역에 사무실을 마련하여 여기에 통역원의 수 만큼 전화기를 비취하여 가입 하신분께 세계어 통역을 공중전화기로 지역 가입 주민께 핸드폰 통신주 가입 핸드폰 사용분께 전화 통화로써 통역함으로써 해결해 드리는 통역 내용 입니다 공중 전화기에는 사용료를 기계에 넣어 주시고 주민께서는 전화 한선에 2대의 전화기를 연결하신후, 동시에 해당 통화 내용을 받으시면 됩니다 핸드폰은 2분이 통역을 원하시면 핸드폰에(이어폰)을 연결한후 사용하세요 가입분은 컴퓨터에 입력

발명의 상세한 설명

발명의 목적

발명이 속하는 기술 및 그 분야의 종래기술

① 외국어를 배우지 못한분께 전화 한통으로 대화 내용을 해결해 드리는 목적

② 한국 방문의 해, 2002년 월드컵의 해, 21세기 관광 문화 발전과 외국분 방문 하시는 분께 보다 친절하고 편리하게 외국분이 목적을 달성 이룩 하는 목적

3. 관광 수입 목표 달성 목적

4. 전문 외국어 지식인을 국내에서 취업 국가 발전의 선봉자가 되게 하는 목적.

5. 세계 모든 국가 외국어를 모르시는 분께 마음의 문을 열어주는 목적.

사용자의 비밀번호 작성과 사용회비 징수의 정확성 비밀번호가 타인에게 전달된후, 마음대로 사용시 거짓 비밀번호 알린 후 통화 하시는 분 색출기술 등, 외국인 방문 인원 수에 따라 허가를 내주는 제도.

발명이 이루고자 하는 기술적 과제

통역 안내 센터와 기지국 시설이 완비된 통신주 가입 회사와 서로 노고의 댓가를 찾을수 있는 과제

통역사 한분이 여러국가의 외국어를 통역 할수 있다면 이 보다 더 훌륭한 통역사가 어디 있겠습니까. 통역 하시는 분은 옆 컴퓨터에 가입분의 신상 명세서와 비밀번호를 순서대로 입력한 내용을 가입자 비밀번호 순으로 통화 회수와 요금을 처리하세요. 통화 즉시 계산 처리 되는 제도.

발명의 구성 및 작용

통역 사무실, 세계어 통역원 통역, 전화기와 핸드폰, 통역 안내 센터 가입분의 신상 명세서와 비밀번호 기록부, 통역 안내 센터 전국 전화번호 기록부, 가입자의 컴퓨터 입력, 가입자의 사용회비, 납부증, 가입회원 신상명세서와 전화번호 또는 핸드폰 번호 아울러 비밀번호 입력 컴퓨터 전산화.

발명의 효과

1. 외국인 관광 하시는 분께 보다 친절하고 편리하고 한국의 아름다움을 외국인께 알리여 다시 한국을 방문 하시도록 하는 효과
2. 관광 수입을 높이는 효과
3. 한국인 외국어 전문 지식인이 외국에 가지 않으셔도 국내에서 전문 외국어 통역사로 취업 할수 있으며 한국의 발전의 선봉인이 되는 효과

(57) 청구의 범위

청구항 1.

1. 전국 어느 지역에서도 가입 하신분께서는 또한 가입 하지 않으신분은 공중 전화기로써 1대 1인의 통역원이 따라 다니지 않으셔도 전화 한통으로 통역 해결 할수 있습니다
2. 전국 외국어를 모르시는 국민의 전화 한 통화로 외국어 통역

도면

